

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਟੈਕਸੀ ਅਤੇ  
ਲਿਮੋਜ਼ਿਨ ਕਮਿਸ਼ਨ  
(ਟੀ.ਐੱਲ.ਸੀ.) ਦੇ  
ਡਰਾਈਵਰ ਹੋ?

ਆਪਣੇ ਬਿੱਲ  
ਭਰਨ ਵਿੱਚ  
ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਹੋ  
ਰਹੀ ਹੈ?

ਤੁਣਾਅ  
ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ  
ਰਹੇ ਹੋ?

ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਵਿਕਲਪ ਹਨ।  
ਇਹ ਸ਼ਹਿਰ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ

ਵੇਰਵੇ ਲਈ ਪਿਛਲੇ ਪਾਸੇ ਦੇਖੋ।

**NYC**



Financial  
Empowerment  
Center  
Free One-on-One  
Financial Counseling

**Thrive  
NYC**



# ਕਿਸੇ NYC ਵਿੱਤੀ ਸ਼ਕਤੀਕਰਨ ਕੇਂਦਰ ਵਿਖੇ ਮੁਫਤ ਵਿੱਤੀ ਸਲਾਹ ਲਓ।



ਪੈਸੇ ਬਾਰੇ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ? ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਭਾਰ ਨਹੀਂ ਚੁੱਕ ਸਕਦੇ ਜਾਂ ਮੁੜਵਿੱਤੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਨਹੀਂ ਲੱਭ ਰਿਹਾ ਹੈ? ਦਿਵਾਲੀਏਪਣ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ? ਇੱਕ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਵਿੱਤੀ ਸਲਾਹਕਾਰ ਨੂੰ ਆਹਮੋ-ਸਾਹਮਣੇ ਮਿਲੋ:

- ਆਪਣੇ ਕ੍ਰੈਡਿਟ, ਕਰਜ਼ਿਆਂ, ਬਿੱਲਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਲਈ
- ਆਪਣੇ ਕਰੈਡਿਟ ਸਕੋਰ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ
- ਇਹ ਸਮਝਣ ਲਈ ਕਿ ਆਪਣੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੇ ਖਰਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਵੱਖ ਰੱਖਣਾ ਹੈ
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਕਲਪਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਲਈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿੱਤੀ ਟੀਚਿਆਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਣ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਲਈ

ਵਿੱਤੀ ਸਲਾਹ ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਗੁਪਤ ਹੈ, ਕਈ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਪੂਰੇ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਸਥਾਨਾਂ 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

## ਅੱਜ ਹੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਲਈ ਸਮਾਂ ਤੈਅ ਕਰਵਾਓ:

311 ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ ਅਤੇ ਕਰੋ "Financial Empowerment Center"

[nyc.gov/dca](http://nyc.gov/dca) 'ਤੇ ਜਾਓ

ਲਿਖੇ 'TalkMoney' ਅਤੇ 42033 'ਤੇ ਭੇਜੋ\*  
\* ਸੁਨੇਹਾ ਅਤੇ ਡੇਟਾ ਦਰਾਂ ਲਾਗੂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।  
ਆਪਣੇ ਸੇਵਾ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਤੋਂ ਪਤਾ ਕਰੋ।

NYC ਫਾਈਨੈਂਸੀਅਲ ਇੰਪਾਵਰਮੈਂਟ ਸੈਂਟਰ ਕਰਜ਼ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦਾ ਜਾਂ ਰੀਫਾਇਨਾਂਸ ਮੁਹੱਈਆ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ।

# ਇਕੱਲਿਆਂ ਸੰਘਰਸ਼ ਨਾ ਕਰੋ। ਤਣਾਅ, ਨਿਰਾਸ਼ਾ, ਅਤੇ ਚਿੰਤਾ ਵਰਗੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣਨ ਅਤੇ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ, NYC Well ਮੌਜੂਦ ਹੈ।



NYC Well ਸਲਾਹਕਾਰ ਦਿਨ ਜਾਂ ਰਾਤ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਮਦਦ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਕਾਲਾਂ ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਗੁਪਤ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ 200 ਤੋਂ ਵੱਧ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਲਈ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਕਿਸੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਜਾਂ ਦੇਸਤ ਲਈ ਪਹੁੰਚ ਸਕਦੇ ਹੋ:

ਕਾਲ ਕਰੋ **1-888-NYC WELL** | ਟੈਕਸਟ ਕਰੋ **WELL 65173** 'ਤੇ | [nyc.gov/nycwell](http://nyc.gov/nycwell) 'ਤੇ ਚੈੱਟ ਕਰੋ

# ActionNYC ਤੁਹਾਡੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ, ਤੁਹਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਕ੍ਰੀਨਿੰਗ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦਾ ਹੈ।



ਕਈ ਮਾਮਲਿਆਂ ਲਈ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਟਾਰਨੀ ਜਾਂ ਪ੍ਰਵਾਨਤ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਤੋਂ ਮਦਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:

- ਨਾਗਰਿਕਤਾ
- ਬਚਪਨ ਵਿੱਚ ਆਮਦਾਂ ਲਈ ਸਥਗਿਤ ਕਾਰਵਾਈ (ਡੀ.ਏ.ਸੀ.ਏ.)
- ਗ੍ਰੀਨ ਕਾਰਡ ਦੀ ਦਰਖਾਸਤ ਅਤੇ ਨਵੀਨੀਕਰਨ
- ਅਸਥਾਈ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਸਥਿਤੀ (ਟੀ ਪੀ ਐਸ) ਅਤੇ ਹੋਰ।

ActionNYC ਦੇ ਟਿਕਾਣਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਹਿਰ ਭਰ ਵਿੱਚ ਚੋਣਵੀਆਂ ਭਾਈਚਾਰਾ-ਅਧਾਰਿਤ ਸੰਸਥਾਵਾਂ, ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਸੇਵਾ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

## ਹੋਰ ਜਾਣੋ:

ਕਾਲ ਕਰੋ **1-800-354-0365**  
(ਸੋਮਵਾਰ-ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ, ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ-ਸ਼ਾਮ 6 ਵਜੇ)

ਕਾਲ ਕਰੋ **311** ਅਤੇ ਕਰੋ  
"ActionNYC"

[nyc.gov/actionnyc](http://nyc.gov/actionnyc)  
'ਤੇ ਜਾਓ



Taxi and Limousine Commission

Consumer Affairs

Health

Mayor's Office of Immigrant Affairs